



**MAISON
THÉÂTRE**

POUR LES JEUNES
DE TOUS ÂGES

**PROGRAMME
SAISON 2015-2016**

PRÉSENTE

POUR LES JEUNES DE

6 À 10 ANS

DU 1^{er}
AU 2^e CYCLE

LE CŒUR EN HIVER

THÉÂTRE DE L'ŒIL

5 NOV.

22 NOV.



55 MINUTES

LE SPECTACLE

Le cœur en hiver, c'est l'histoire de la petite Gerda qui part à la recherche de son ami disparu. Sur la route, aventures et embûches mettront son courage et sa détermination à l'épreuve. Elle retrouvera finalement son ami Kay auprès de la Reine des neiges, le cœur glacé, apaisé par un froid qui a tout gelé, ses joies comme ses peines. Gerda parviendra-t-elle

à le convaincre de laisser fondre son cœur? *Le cœur en hiver* interroge notre manière de réagir devant les difficultés qu'impose l'existence. Il s'agit d'un spectacle touchant et plein de vigueur qui nous réserve des surprises étonnantes et complexes, comme la vie.

ÉQUIPE DU SPECTACLE

TEXTE : ÉTIENNE LEPAGE • MISE EN SCÈNE : CATHERINE VIDAL • SCÉNOGRAPHIE ET MARIONNETTES : RICHARD LACROIX • CONCEPTION SONORE : FRANCIS ROSSIGNOL • ÉCLAIRAGES : ALEXANDRE PILON-GUAY • CONSEILLER ARTISTIQUE : ANDRÉ LALIBERTÉ • CONSEILLER EN MARIONNETTES : STÉPHANE HEINE • RÉGIE : GILLES PERRON • MACHINISTE : CATHERINE GERMAIN • DISTRIBUTION : NICOLAS GERMAIN-MARCHAND, PIERRE-LOUIS RENAUD, ESTELLE RICHARD, KARINE SAUVÉ

THÉÂTRE DE L'ŒIL

Selon le directeur artistique André Laliberté, cette 26^e création du Théâtre de l'Œil est une nouvelle occasion d'élargir notre point de vue sur la marionnette. Depuis 1973, sans formule ni recette, la compagnie veut diversifier et enrichir cet art millénaire en privilégiant l'alternance ou le mélange de divers types de marionnettes dans ses créations.

Compagnie de tournée depuis ses débuts, elle diffuse largement ses spectacles au Québec, au Canada et à l'étranger. Grâce au travail et à la créativité de 350 artistes et artisans, la compagnie a rejoint plus de 1,3 million de spectateurs lors des quelques 5000 représentations données sur quatre continents.

LES PERSONNAGES



Kay La Reine des neiges rend son cœur glacé par un froid qui gèle tout, ses joies comme ses peines. Gerda parviendra-t-elle à le convaincre de laisser fondre son cœur?



Gerda Courageuse et déterminée, elle part à la recherche de Kay, son ami disparu. Sur la route, aventures et embûches mettront son courage et sa détermination à l'épreuve.

MOT D'ANDRÉ LALIBERTÉ

CONSEILLER ARTISTIQUE

Quand nous avons demandé à Catherine Vidal de proposer un projet de spectacle au Théâtre de l'Œil, elle s'est tournée vers son enfance et c'est l'histoire de *La Reine des neiges* d'Andersen qui lui est revenue. C'était sa préférée. Malgré son intérêt, cette histoire est marquée par son époque et c'est son complice Étienne Lepage qui s'est vu chargé de l'actualiser. Il a d'abord voulu la débarrasser de sa morale très appuyée tout en

conservant les péripéties de l'histoire originale. Il a doté Gerda et Kay, les personnages principaux, de libre arbitre. Ensemble, ils ont aussi eu envie de parler du courage nécessaire pour faire ses propres choix et construire sa vie. De l'histoire originale demeurent néanmoins le décor hivernal, l'amour fraternel des deux enfants et la courageuse quête de la petite Gerda.

MOT D'ÉTIENNE LEPAGE

AUTEUR

J'ai écrit cette pièce sans penser aux enfants, ni à la marionnette. Parce que les enfants n'ont pas besoin qu'on pense pour eux, et parce que la marionnette peut tout. J'ai plutôt écrit cette pièce en pensant qu'une rose est une chose magnifique, même si ses épines peuvent piquer jusqu'au sang. Non. Plutôt, parce que ses épines peuvent piquer jusqu'au sang. Le monde peut être dur, et c'est pourquoi il faut l'aimer durement.

MOT DE CATHERINE VIDAL

METTEURE EN SCÈNE

Pour ceux qui sont de ma génération, peut-être vous souviendrez-vous de *Raconte-moi des histoires*, magazine qui se vendait à l'épicerie accompagnée d'une cassette audio. J'ai écouté avec obsession la cassette numéro 7 et plus particulièrement le conte d'Andersen, *La Reine des Neiges*. Andersen avait provoqué en moi une émotion si vive que je voulais la revivre continuellement. Comment, avec seulement des mots, arrivait-il à me faire battre le cœur de cette façon? Je vivais à huit ans mon premier émoi artistique. C'est sans hésitation aucune que je me suis tournée vers ce conte quand André Laliberté m'a offert cette collaboration avec le Théâtre de l'Œil.

THÉÂTROGRAPHIE RÉCENTE

- 2015 *Le cœur en hiver* - Étienne Lepage
- 2012 *Corbeau / Raven* - Jean-Frédéric Messier
- 2010 *Sur 3 pattes / 3-Legged Tale* - Simon Boudreault, Richard Lacroix
- 2007 *Ah, la vache! / Holy Cow!* - Javier Swedzky
- 2005 *La Cité des Loups* - Louise Bombardier
- 2002 *La Félicité / Dear Fizzy* - Simon Boudreault
- 1999 *Le jardin de Babel* - Marie-Louise Gay

MOT DE RICHARD LACROIX

CONCEPTEUR DE LA SCÉNOGRAPHIE ET DES MARIONNETTES

Allez, dessine-moi une marionnette... Ben... parce que c'est fascinant de jouer à « faire vivre » pour raconter une histoire. Commence par dessiner du mouvement : invente un regard, une respiration, des façons d'être, d'agir et de transformer. Évalue les possibilités et surtout met ton imaginaire au service



MOT D'ALAIN GRÉGOIRE

PRÉSIDENT-DIRECTEUR GÉNÉRAL
MAISON THÉÂTRE

POUR LE COMITÉ ARTISTIQUE

Accueillir la nouvelle création d'une compagnie de théâtre est un cadeau précieux pour la Maison Théâtre que nous partageons fièrement avec notre public. Après *Créatures* et *Lettre pour Éléna*, cette troisième création nous est offerte par le Théâtre de l'Œil, une des compagnies doyennes du Québec en théâtre jeune public qui a aussi fait partie du trio à l'origine de

des mains expertes des marionnettistes. Ben... pour que ça se tienne, pour qu'on y croie à ce que tu nous racontes avec tes marionnettes. Amuse-toi pour nous... animer. Vas-y! Dessine, découvre le monde en mouvement et surprends-toi.

la création de la Maison québécoise du théâtre pour l'enfance et la jeunesse, que vous connaissez sous le nom de Maison Théâtre.

Le Théâtre de l'Œil, dédié depuis plus de 40 ans à l'art de la marionnette, suit le fil de sa tradition en confiant la responsabilité de la création à de jeunes artistes au talent déjà reconnu. Catherine Vidal, qui s'est d'abord fait connaître comme comédienne et marionnettiste, signe la mise en scène et c'est le dramaturge Étienne Lepage qui est l'auteur de cette adaptation mordante du conte *La Reine des neiges*. Il nous livre ici une leçon de lucidité, sans complaisance, remplie de péripéties... et qui s'ouvre sur l'espoir.

NOTES BIOGRAPHIQUES



ÉTIENNE LEPAGE

AUTEUR

Étienne Lepage est auteur dramatique, scénariste, traducteur et créateur transdisciplinaire. Son travail est présenté un peu partout en Amérique du Nord et en Europe. L'étonnante diversité de genre de ses nombreuses

créations a su dévoiler son talent immense. Il a collaboré à plusieurs reprises avec la metteuse en scène Catherine Vidal. Il est de ceux qui ont confiance en l'intelligence des enfants, en leur capacité à développer un rapport riche face à une matière problématique.

PHOTO : LUCIE DESROCHERS



CATHERINE VIDAL

METTEUSE EN SCÈNE

Diplômée en interprétation, Catherine Vidal se consacre désormais à la mise en scène. Porteuse d'un point de vue clair, elle met en scène des paroles fortes. En 2008, l'adaptation théâtrale du *Grand cahier* d'Agota Kristof lui

vaut une reconnaissance critique et publique confirmée par le prix de la critique 2013 pour sa mise en scène de la pièce *Des couteaux dans les poules* de David Harrower. Elle travaille aussi régulièrement avec les finissants en interprétation de différentes écoles de théâtre.

PHOTO : MARIE-CLAUDE HAMEL



RICHARD LACROIX

CONCEPTEUR DE LA SCÉNOGRAPHIE ET
DES MARIONNETTES

Richard Lacroix a signé l'espace, les accessoires et parfois les costumes d'un grand nombre de spectacles. Reconnu comme un concepteur à

l'imaginaire riche et surprenant, il a récolté plusieurs prix et

mentions pour son travail. En plus de la création pour le théâtre et la danse contemporaine, Richard Lacroix conçoit pour le cinéma, les expositions muséologiques et la marionnette. Un livre a été publié (*L'instant même*) sur son processus de création de la pièce pour marionnettes *Corbeau*.

LA MAISON THÉÂTRE

Située dans le Quartier des spectacles, la Maison Théâtre présente aux tout-petits, aux enfants et aux adolescents une sélection de spectacles parmi les plus significatifs du théâtre d'ici et d'ailleurs. Ce centre de diffusion et de médiation théâtrale donne accès au théâtre à un large public de toutes provenances socioculturelles. Association de 27 compagnies, la Maison Théâtre contribue de manière essentielle à l'essor du théâtre pour jeunes publics.

FONDATION
**MAISON
THÉÂTRE**



**MAISON
THÉÂTRE**

La Maison Théâtre est membre de l'Association des diffuseurs spécialisés en théâtre, du Conseil québécois du théâtre et du Partenariat du Quartier des spectacles.

**POUR QUE PLUS DE PETITS
AIENT LA CHANCE DE VOIR GRAND!**

Soutenez nos programmes d'accessibilité en faisant un don. Un grand merci au nom des petits!

MAISONTHEATRE.COM/FONDATION

LIVRE SUGGÉRÉ PAR RENAUD-BRAY EN LIEN AVEC LE SPECTACLE LE COEUR EN HIVER





MILLIE ROSE

LILI CHARTRAND
ET ANNIE RODRIGUE

CARNET WEB **Renaud-Bray**
MAISONTHEATRE.COM

CONCOURS LES 13 CHANCEUX

SUIVEZ LA MAISON THÉÂTRE SUR 
ET COUREZ LA CHANCE DE GAGNER DES LIVRES
JEUNESSE EN LIEN AVEC NOS SPECTACLES

SUIVEZ RENAUD-BRAY SUR 
ET COUREZ LA CHANCE DE GAGNER DES
LAISSEZ-PASSER POUR LA MAISON THÉÂTRE

LES TIRAGES ONT LIEU
LE 13 DE CHAQUE MOIS.



POUR LES JEUNES
DE TOUTS ÂGES

3 PROCHAINS RENDEZ-VOUS POUR LES JEUNES DE 3 À 12 ANS



TERRIER

THÉÂTRE DU GROS MÉCANO ET LES
INCOMPLÈTES

26 NOV. 2015 AU 3 JANV. 2016
3 À 8 ANS

Une fable joyeusement animée sur
l'amitié de deux bêtes attachantes.
Divertissant!



CONTE DE LA NEIGE

THÉÂTRE DES CONFETTIS

5 AU 16 JANVIER 2016
8 À 12 ANS

L'histoire d'Octavio qui rêve d'être
comme tous les garçons québécois.
Remarquable!



TU DOIS AVOIR SI FROID

L'ARRIÈRE SCÈNE

31 JANV. AU 14 FÉV. 2016
5 À 9 ANS

Félix a des pouvoirs magiques. Il
réussit un tour de force avec sa
cousine. Craquant!



LE CLAN DES PETITS HÉROS

EST FIER DE PRÉSENTER
LES PROCHAINS
RENDEZ-VOUS DE
LA MAISON THÉÂTRE.



Bon spectacle!



Conseil des arts
et des lettres
Québec

CONSEIL
DES ARTS
DE MONTRÉAL

Montréal

Canada

Conseil des arts
du Canada
Canada Council
for the Arts

ENTENTE SUR LE DÉVELOPPEMENT CULTUREL DE MONTRÉAL

Montréal

Culture
et Communications
Québec

UNE ÉCOLE
MONTRÉALAISE
POUR TOUS

BANQUE
LAURENTIENNE

Hydro
Québec

LA
PRESSE

MONTRÉAL